

Installation and Care Guide
Guide d'installation et d'entretien
Guía de instalación y cuidado

Kitchen and Entertainment Sinks

Éviers de cuisine et de récréation

Fregaderos de cocina y para ocasiones especiales

K-3099, K-3146, K-3147,
K-3148, K-3150, K-3163,
K-3164, K-3165, K-3166,
K-3168, K-3171, K-3174,
K-3177, K-3180, K-3181,
K-3182, K-3183, K-3184,
K-3185, K-3186, K-3197,
K-3325, K-3330, K-3331,
K-3332, K-3333, K-3334,
K-3335, K-3336, K-3337,
K-3338, K-3339, K-3340,
K-3341, K-3343, K-3345,
K-3350, K-3351, K-3352,
K-3353, K-3354, K-3355,
K-3356, K-3359, K-3376

Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d'installation ou de performance. Nos numéros de téléphone et notre adresse du site internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi la compagnie Kohler.

Gracias por elegir los productos de Kohler

Le agradecemos que haya elegido la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestro sitio web se encuentran en la cubierta posterior de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Important Information



WARNING: Risk of personal injury. Metal surfaces are sharp and can cause severe cuts. Use gloves and handle sink edges carefully.

IMPORTANT! Your sink may appear different than the sink pictured throughout the installation steps.

NOTE: More specialized tools may be required to install the sink to countertop materials other than wood or wood composites.

- Due to the nature of undercounter installations, Kohler Co. recommends that undercounter sink installations be performed by trained and experienced installers.
- For multiple bowl installations, a minimum distance of 2-3/16" (5.6 cm) is required between the bowls. Any additional required support should be determined by the countertop supplier.
- The number of mounting brackets included with your sink may differ from the number of brackets illustrated. Use all the mounting brackets included with the sink.
- Some models of undercounter sinks are offered in Reveal (not flush) and No-Reveal mounting options. The faucet rough-in differs for each model.
- For replacement installations, make sure the existing cutout is the same size or smaller than the cutout for the new sink.
- Allow the sealant to cure following the sealant manufacturer's instructions.
- All information in these instructions is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.

Renseignements importants



AVERTISSEMENT: Risque de blessures corporelles. Les surfaces métalliques ont des bords tranchants et peuvent engendrer de graves coupures. Porter des gants et manipuler les bords de l'évier avec précaution.

IMPORTANT! L'évier actuel pourrait différer de celui illustré dans les étapes d'installation.

REMARQUE: Plus d'outils spécialisés peuvent être requis pour installer l'évier sur des matériaux de comptoir autres que bois ou bois composites.

Renseignements importants (cont.)

- Vu la nature particulière des installations sous comptoir, Kohler Co. recommande que les installations des éviers sous comptoir soient effectuées par des installateurs formés et expérimentés.
- Pour l'installation de bacs multiples, une distance minimum de 2-3/16" (5,6 cm) est requise entre les bacs. Tout support supplémentaire nécessaire devrait être déterminé par le fournisseur du comptoir.
- Le nombre de supports de fixation inclus avec l'évier pourrait différer du nombre illustré. Utiliser tous les supports de fixation inclus avec l'évier.
- Certains modèles d'éviers sous comptoir sont offerts dans les options de montage Reveal (non égal) ou No-Reveal. Le raccordement du robinet diffère pour chaque modèle.
- Pour des installations de remplacement, s'assurer que la découpe existante soit de taille égale ou inférieure à celle du nouvel évier.
- Laisser prendre le mastic selon les instructions du fabricant.
- Toutes les informations contenues dans ces instructions sont basées sur les données les plus récentes relatives au produit au moment de la publication. Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications sur le design des produits et ceci sans préavis, tel que spécifié dans le catalogue des prix.

Información importante

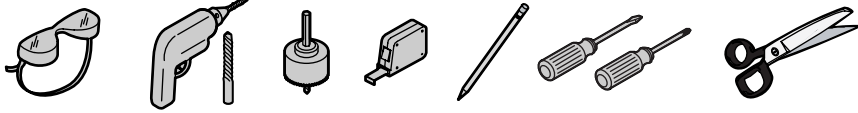


ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales. Las superficies metálicas tienen bordes cortantes y pueden producir cortaduras graves. Utilice guantes y tenga cuidado con los bordes del fregadero.

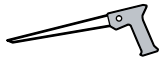
¡IMPORTANTE! Su fregadero puede diferir del fregadero ilustrado en los pasos de instalación.

NOTA: Es posible que requiera herramientas especiales para instalar el fregadero en materiales de cubierta distintos a la madera o compuestos de madera.

- Debido a la naturaleza de las instalaciones bajo cubierta, Kohler Co. recomienda que estas instalaciones sean realizadas por un personal calificado y con experiencia.
- Para instalaciones de fregaderos múltiples, se requiere una distancia mínima de 2-3/16" (5,6 cm) entre los fregaderos. Todo soporte adicional requerido debe ser determinado por el proveedor de la cubierta.
- El número de soportes de montaje que se incluyen con su fregadero puede diferir del número de soportes ilustrados. Utilice todos los soportes de montaje incluidos con el fregadero.
- Algunos modelos de fregaderos de bajo cubierta ofrecen opciones de montaje con borde expuesto (no al ras) y sin borde expuesto. La instalación de la grifería es diferente para cada modelo.
- Si va a reemplazar el fregadero, asegúrese de que la abertura existente sea del mismo tamaño o menor que la abertura para el fregadero nuevo.
- Deje que el sellador se seque según las instrucciones del fabricante del sellador.
- Toda la información contenida en estas instrucciones está basada en la información más reciente disponible al momento de su publicación. Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



Jig Saw
Scie sauteuse
Sierra caladora eléctrica



Keyhole Saw
Scie cylindrique
Serrucho de calar

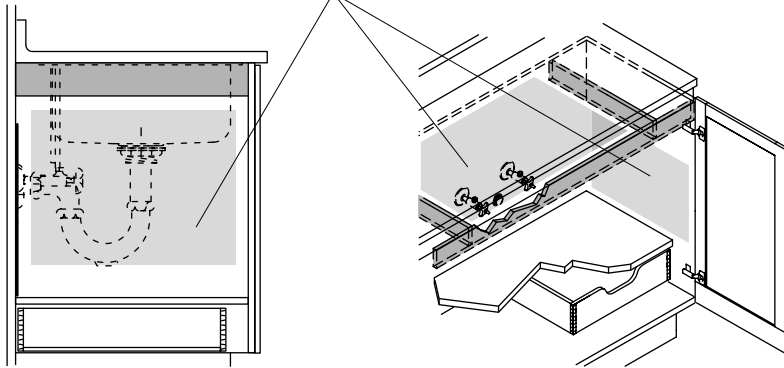


Rags
Chiffons
Trapos

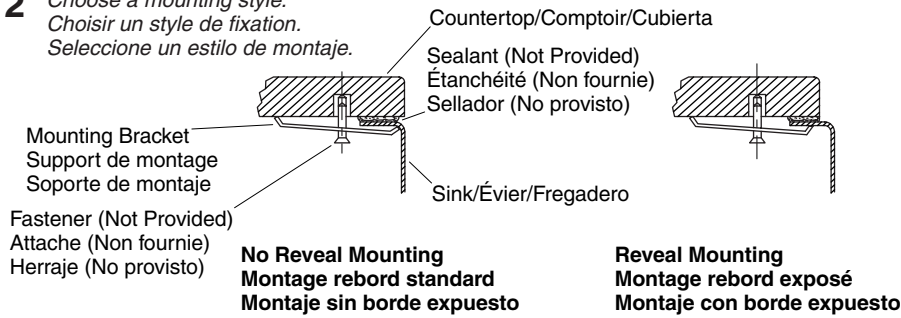
Plus/Plus/Más:

- Fasteners
- Fixations
- Herrajes

- 1** Verify cabinet clearance.
Vérifier l'espace du meuble.
Verifique el espacio libre del gabinete.



- 2** Choose a mounting style.
Choisir un style de fixation.
Seleccione un estilo de montaje.



Steps / Étapes / Pasos 1-2

3 Choose the correct fastener for the countertop material!

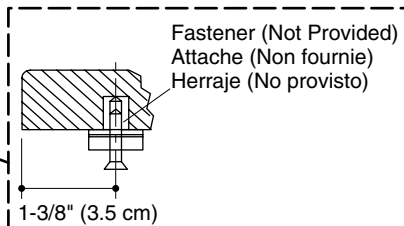
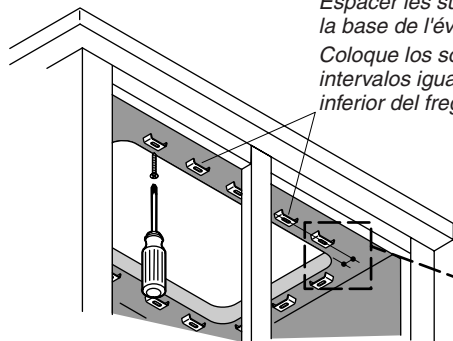
Choisir la fixation adéquate au matériau du comptoir.

¡Seleccione el herraje correcto para el material de la cubierta!

Space the mounting brackets around the underside of the sink and secure loosely.

Espacer les supports de fixation autour de la base de l'évier et sécuriser légèrement.

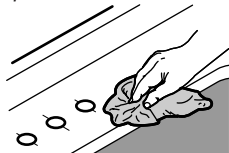
Coloque los soportes de montaje a intervalos iguales alrededor del lado inferior del fregadero y fije sin apretar.



4 Clean the residue from the top and underside of the counter.

Nettoyer le résidu du dessus et dessous du comptoir.

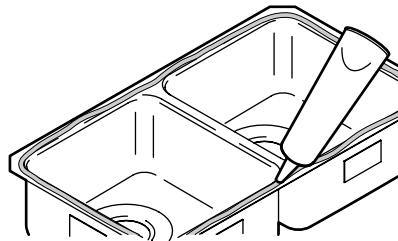
Limpie los residuos del lado inferior y superior de la cubierta.



5 Apply sealant near the inside edge.

Appliquer de l'étanchéité près du rebord intérieur.

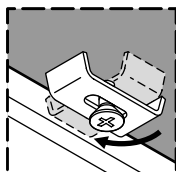
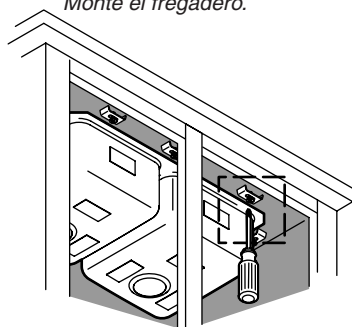
Aplique sellador cerca del filo interior.



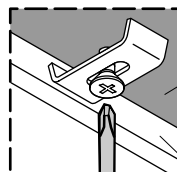
6 Mount the sink.

Monter l'évier.

Monte el fregadero.



Turn the bracket.
Tourner le support.
Gire el soporte.



Secure the bracket.
Sécuriser le support.
Fije el soporte.

Do not overtighten!
Ne pas trop serrer!
¡No apriete demasiado!

Countertop
Comptoir
Cubierta

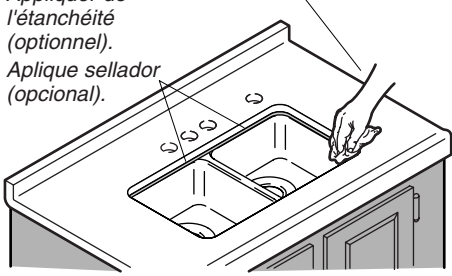
Sink
Évier
Fregadero

Steps / Étapes / Pasos 3-6

7

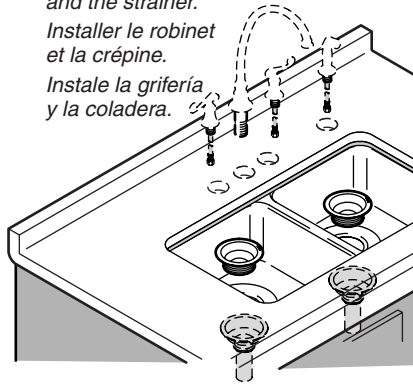
Apply sealant (optional).
Appliquer de l'étanchéité (optionnel).
Aplique sellador (opcional).

Wipe away the excess sealant and allow to dry.
Essuyer l'excès d'étanchéité et laisser sécher.
Limpie el exceso de sellador y deje secar.



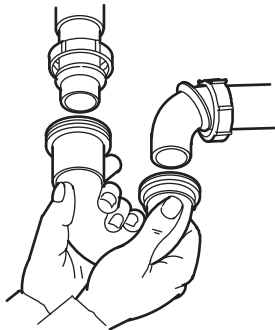
8

Install the faucet and the strainer.
Installer le robinet et la crépine.
Instale la grifería y la coladera.



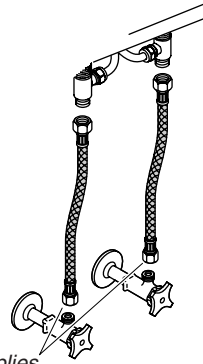
9

Make the drain connections.
Faire les connexions de drain.
Haga las conexiones del desagüe.

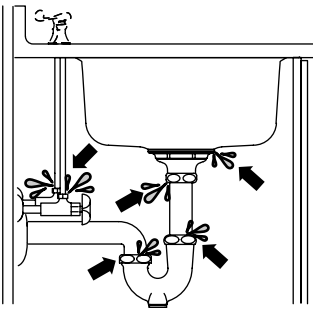


10

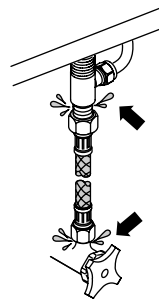
Connect the supplies.
Connecter les alimentations.
Conecte los suministros.



11



Run water into the sink and check for leaks.
Laisser couler l'eau dans l'évier et vérifier s'il y a des fuites.
Haga circular agua al fregadero y verifique que no haya fugas.



Steps / Étapes / Pasos 7-11

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.
- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.
- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537 and press 1 for Kohler Products and then 3 for Literature.

Entretien et nettoyage

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Utiliser un détergent doux tel que liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs car ils pourraient rayer ou abîmer la surface.
- Lire attentivement l'étiquette du produit de nettoyage pour vérifier qu'il soit adéquat à utiliser sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Ne pas permettre aux nettoyeurs de reposer sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyeur. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récureur pour nettoyer les surfaces.

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter www.kohler.com/clean. Pour commander des informations d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537 puis presser 1 pour les produits Kohler et 3 pour littérature.

Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

Cuidado y limpieza (cont.)

- Para la limpieza, utilice solamente un detergente suave como el jabón líquido para lavar platos y agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar u opacar la superficie.
- Lea atentamente la etiqueta del producto de limpieza para asegurar que no presente riesgos al usarse en el material.
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en la superficie.
- Limpie con un trapo y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite www.kohler.com/clean. Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537 y presione 1 para productos Kohler y luego 3 para documentos.

One-Year Limited Warranty — USA and Canada

For the USA and Canada Only

KOHLER plumbing products are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one (1) year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs.

To obtain warranty service contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

Implied warranties including that of merchantability and fitness for a particular purpose are expressly limited in duration to the duration of this warranty. Kohler Co. and/or seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages.

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

Garantie limitée d'un an — pour les É.U. et le Canada

Pour les É.U. et le Canada uniquement

Les produits de plomberie KOHLER sont garantis contre tout défaut matériel et de fabrication pour un an, à partir de la date de l'installation.

Kohler Co. jugera à sa discrétion, de la réparation, du remplacement ou du réglage approprié et ceci après toute inspection faite par Kohler Co. de tous défauts dus à une utilisation normale et ceci pendant un (1) an à partir de la date d'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de démontage ou d'installation.

Pour obtenir un service-garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation, revendeur par internet ou par écrit à Kohler Co.

Garantie limitée d'un an — pour les É.U. et le Canada (cont.)

à l'attention de: Département du service clientèle, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, USA, ou en composant le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada et le 001-877-680-1310 depuis le Mexique.

Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'aptitude à un emploi particulier, se limitent expressément à la durée de la présente garantie. Kohler Co. et/ou le vendeur déclinent toutes responsabilités contre tous dommages occasionnés, imprévisibles ou corrélatifs.

Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l'exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatifs à un accident, ainsi ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

Garantía limitada de un año - Estados Unidos y Canadá

Sólo para los Estados Unidos y Canadá

Se garantiza que los productos de plomería KOHLER están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de desinstalación o instalación.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba directamente a: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, o llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá, o al 001-877-680-1310 desde México.

Toda garantía implícita en relación a productos de uso comercial, incluyendo la comercialización e idoneidad del producto para un uso determinado, se limita expresamente a la duración de la presente garantía. Kohler Co. y/o el vendedor no se hacen responsables por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

One-Year Warranty — Mexico

For Mexico Only

KOHLER CO.

It is recommended that at the time of purchase, you verify that all accessories and components are complete in this package.

This Kohler product is warranted to be free of defects in material and workmanship for one (1) year from the date of purchase as shown on the invoice or receipt.

1. Kohler Co. will only service its commercialized products through its authorized distributors.
2. To obtain warranty service, please present the invoice and corresponding warranty.
3. Through its authorized distributors, Kohler Co. promises to repair the defective product or provide a new replacement or an equivalent model (in those cases that the model has been discontinued) when the product is beyond repair, without any charge to the consumer.

One-Year Warranty — Mexico (cont.)

4. The time of repair will not exceed six (6) weeks commencing on the date the product is received.
5. It is recommended that the consumer save the invoice or receipt as additional protection, as it may substitute the warranty in the case that there is a discrepancy in the validity of the warranty.

EXCEPTIONS AND RESTRICTIONS

The Warranty will not be valid in the following cases:

1. When the product is not operated in accordance with the instructions concerning use and operation set forth in the owner's manual or installation instructions, and when the recommendations and warnings included are not observed.
2. When the product has been modified or dismantled partially or totally; or has been used in a negligent fashion and as a consequence has suffered damages attributable to the consumer, individual, or hardware not authorized by Kohler Co.
3. This warranty does not cover the damages as a result of disaster such as fire or acts of God, including flooding, earthquake, or electric storms, etc. To obtain a list of distributors in your area where you can exercise your rights under this warranty, please call 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTER:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A.B. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MEXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11

Garantía de un año — México

Sólo para México

KOHLER CO.

Al adquirir el producto, se recomienda verificar que todos los accesorios y componentes estén completos en la caja.

Kohler Co. garantiza que el material y la mano de obra de este producto están libres de defectos, por un (1) año, a partir de la fecha de compra que aparece en la factura o recibo.

1. Kohler Co. prestará servicio únicamente a los productos comercializados a través de sus distribuidores autorizados.
2. A fin de obtener el servicio de garantía, favor de presentar la factura de compra y la garantía correspondiente.
3. Kohler Co., a través de sus distribuidores autorizados, se compromete a reparar el producto defectuoso o a reemplazarlo por uno nuevo o equivalente (en caso de que el producto esté discontinuado) cuando no sea posible la reparación, sin ningún cargo al consumidor.
4. El tiempo de reparación no excederá de seis (6) semanas, a partir de la fecha de recepción del producto.
5. Se recomienda al consumidor que conserve el recibo o factura de compra como protección adicional, pues el mismo puede sustituir a la garantía, en caso de que exista discrepancia en cuanto a la validez de la misma.

EXCEPCIONES Y RESTRICCIONES

La garantía no tendrá validez en los siguientes casos:

1. Cuando el producto no se haya utilizado conforme a las instrucciones de uso y funcionamiento incluidas en el manual del usuario o en las instrucciones de instalación y cuando no se hayan observado las recomendaciones y advertencias allí contenidas.

Garantía de un año — México (cont.)

2. Cuando el producto se haya modificado o desmantelado parcial o totalmente; o manipulado de manera negligente y, como consecuencia, haya sufrido daños atribuibles al consumidor, persona o herrajes no autorizados por Kohler Co.

3. Esta garantía no cubre los daños que resulten de desastres naturales, tales como incendios o casos de fuerza mayor, incluyendo inundaciones, terremotos, tormentas eléctricas, etc. Para obtener una lista de distribuidores cerca de usted y así hacer valer sus derechos bajo esta garantía, llame al 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTADOR:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A.B. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MÉXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2006 Kohler Co.

1068904-2-A